

LA PORTADA DE LA "OPERA MEDICINALIA", MEXICO, 1570

La *Opera medicinalia* de Francisco Bravo, impresa en México en 1570, es el primer libro de medicina publicado en el Nuevo Mundo. Es además, a juicio de los historiadores, el mejor texto del período hispanocriollo y el que más problemas ha planteado a los investigadores por la falta de datos acerca de la vida de su autor, el impresor, el grabador y diversos aspectos de la edición aún sin resolver.

El libro contiene datos médicos importantes sobre las epidemias mexicanas, la flebotomía, las doctrinas médicas, las enfermedades infecciosas, la materia médica y las dietas de los enfermos y ofrece además en sus páginas una visión cultural de la adaptación de la vida académica a la nueva sociedad mexicana. Pero, es un libro que entre los bibliófilos ha sido temido como una plaga, pues cada vez que ha salido en el último medio siglo en el mercado anticuario resultó haber sido robado de la misma biblioteca, la de la Universidad de Puebla de los Angeles en México, antigua biblioteca de la Compañía de Jesús. Su impresor y su grabador sufrieron penas indecibles y el tormento durante un proceso a que estuvieron sometidos por la Inquisición novohispana y el estudio de la obra ha constituido al cabo de 400 años un desafío extraordinario para el bibliófilo, el bibliógrafo, el biógrafo, el médico y el historiador.

Una de las incógnitas que no pudieron resolver los bibliógrafos mexicanos, —García Icazbalceta (1), Medina (2), León (3) Valton (4) Wagner (5) o el propio Millares Carlo, al editar con adi-

(1) Joaquín GARCÍA ICAZBALCETA, *Bibliografía mexicana del siglo XVI* México, Imp. Andrade y Morales, 1886, fol. xxix p, 21 h., 419 pág. facsímiles.

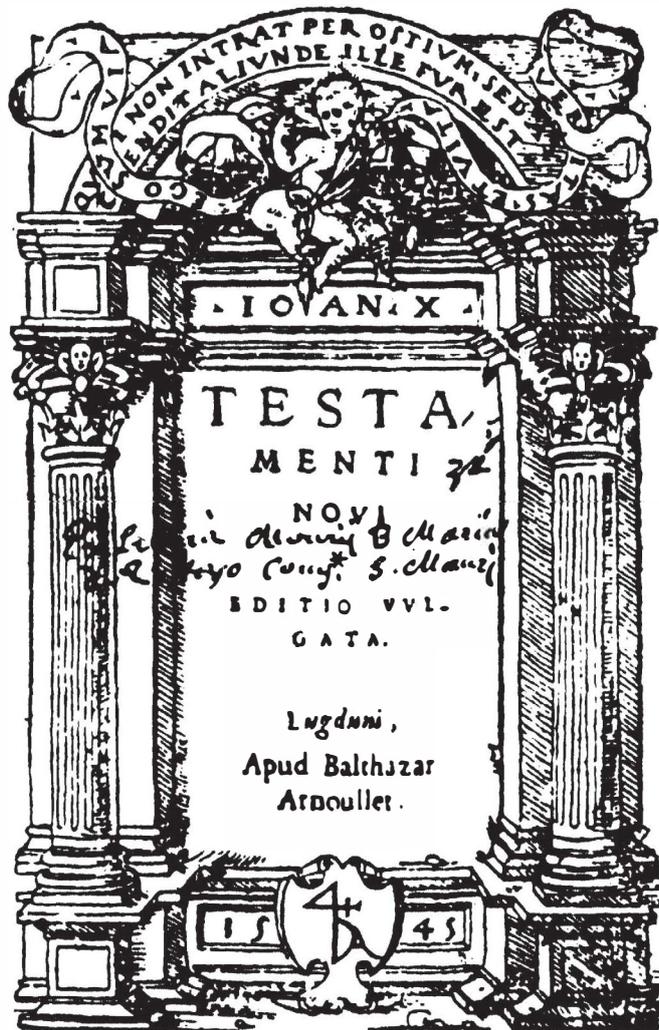
(2) José Toribio MEDINA, *La imprenta en México (1539-1804)*. Santiago de Chile, Impreso en casa del Autor. 1907-1912, fol. 8 vols.

(3) Nicolás LEÓN, "El primer libro de medicina impreso en México o el más antiguo hoy conocido". *Gaceta Médica de México*, 1925, nº 56, págs. 234-245.

(4) Emilio VALTON, *Impresos mexicanos del siglo XVI. Incunables mexicanos*. México. Imprenta Universitaria, 1935, fol. 244 págs. facsímiles.

(5) Enrique WAGNER, *Nueva Bibliografía Mexicana del siglo XVI*. México. Editorial Polís, 1940, fol. xvi, 548 págs. 1 h.

— TESTA- || MENTI || NOVI || * || EDITIO VVL- || GATA, || *Lugduni*, ||
 Apud Balthazar || Arnoullet. || [Dans le bas de l'encadrement :] 1545.



Frontispice avec les initiales B. A.

[A la fin :] *Lugduni* excudebat Balthazar Arnoullet, impensis honestissimorum virorum Guilielmi Ro || uillii et Antonii Constantini. In-16 en 3 parties de 480, 267 et 48 pp.

Le titre est orné de l'encad. reproduit p. 115. La seconde partie : *Epistolæ B. Pauli* contient 267 pp. et la troisième : *Apocalypsis B. Joannis Apostoli*.

LE MANS, *théol.*, 374.

ciones la obra de García Icazbalceta (6)—, para sólo citar lo más notable, fue la procedencia de la orla grabada en madera de la *Opera medicinalia*, utilizada también en la edición de los *Diálogos* de Cervantes de Salazar, impresos en México en 1554 por Juan de Pablos, el primer impresor del Nuevo Mundo.

La *Opera medicinalia* es un libro en 8^o, de 312 folios mal numerados, impreso en letra gótica con tipos de la celebrada imprenta sevillana de Juan Cromberger, la primera que llegó a América. Francisco Bravo (c. 1530-c. 1594) su autor, nacido en Sevilla y graduado en la Universidad de Osuna hacia 1553, debió llegar a México en 1566 y allí, entre otros, fue amigo de Cervantes de Salazar, gran humanista y rector de la Universidad de México. Bravo aprobó las licencias de varios libros de medicina mexicanos entre 1572 y 1594 y colaboró con Francisco Hernández, médico de Felipe II durante los años 1571 a 1577 en que este protomédico estudió la materia médica mexicana.

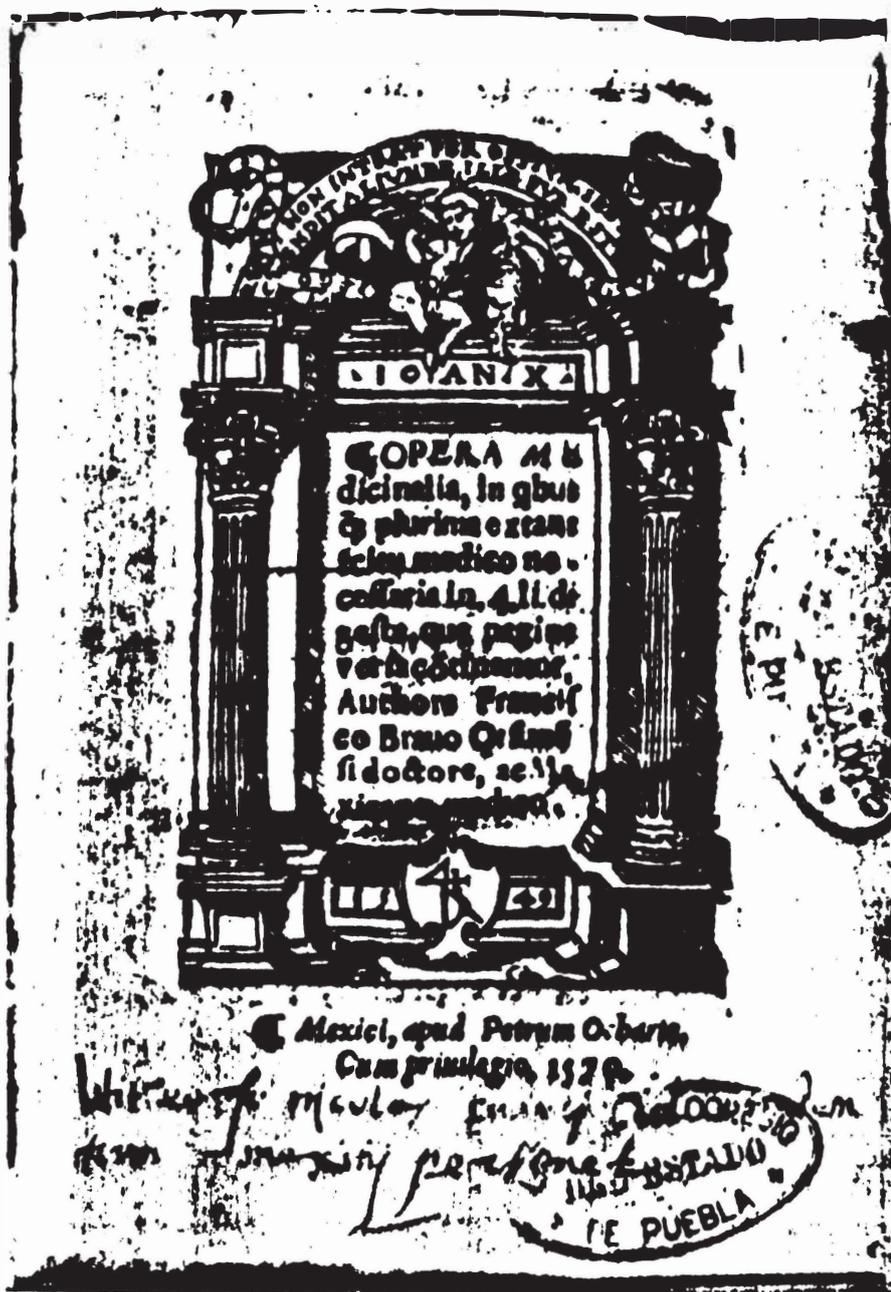
El impresor de la *Opera medicinalia* fue Pedro Ocharte (1532-1592). Nacido en Rouen, llegó a México en 1546 y años, más tarde, casó con la hija de Juan Pablos, ya huérfana, y después de regentar desde 1560 la imprenta de la viuda —la misma que Juan Cromberger mandó de Sevilla— la adquirió y comenzó a imprimir bajo su nombre desde 1563. Otro personaje importante en la edición de la *Opera medicinalia* fue Juan Ortiz (1538-c. 1595) nacido en Agen, Francia, que según su testimonio había huido a España con otros niños a los ocho años de edad. Se casó en Toro a los 17 años, luego estuvo en Valladolid y llegó a México en 1565. Era grabador de naipes y fue procesado por la Inquisición por sus amoríos adúlteros en México con Juana Jiménez; tocaba el pífano, habilidad que permite identificarle cuando regresó a México después de su destierro.

Al cumplirse 400 años de la impresión de la *Opera medicinalia* se hizo una edición facsímil de la obra a partir del único ejemplar completo conocido que estuvo acompañada de un estudio bibliográfico y biográfico del autor que quiso ser exhaustivo, pero, Guerra (7) tampoco pudo en aquella ocasión establecer la procedencia del grabado en madera de la portada. Sin embargo, en 1987, durante la preparación de un censo de las ediciones de las *Flores de Guido* para la edición de Guy de Chauliac de Alcalá de

(6) GARCÍA ICAZBALCETA [1].

(7) FRANCISCO GUERRA *The Opera Medicinalia by Francisco Bravo printed in Mexico 1570, with a biographical and bibliographical introduction*, Londres, Dawson of Pall Mall, 1970, 2 vols.

Frontispiece.



Henares por Sebastián Martínez de 1574, el autor (8) consiguió identificar que el grabado de la portada de la *Opera medicinalia* había sido previamente utilizado para una edición Vulgata del Nuevo Testamento en Lyon por el impresor Balthazar Arnoullet en 1545, reproducido por Baudrier y Baudrier en su bibliografía de Lyon (9).

Con ello queda resuelto uno de los más curiosos problemas bibliográficos mexicanos del siglo XVI y confirma el envío al Nuevo Mundo de útiles de imprenta, como las portadas grabadas en madera, desde talleres europeos, inclusive desde países protestantes.

FRANCISCO GUERRA

Universidad de Alcalá de Henares

(8) FRANCISCO GUERRA: *Las Flores de Guy de Chauliac (Alcalá 1574)* Zaragoza, Gráficas San Francisco, 1988, XL págs, 106 fols.

(9) H. L. BAUDRIER y Julien BAUDRIER, *Bibliographie Lyonnaise*, Paris, F. de Nobele, 1964-1965, 14 vols. facsímiles.